

**THÔNG BÁO MỜI THẦU**

**Cung cấp thùng xe dạng container 40-ft nhằm mục đích cung cấp**

**thông tin về các cơ hội chuyển dịch lao động công bằng.**

**Gói thầu số 91186211**

1. **Thông tin chung**

Là một tổ chức trực thuộc Nhà nước Liên bang, Tổ chức Hợp tác Quốc tế Đức (GIZ) hỗ trợ Chính phủ Đức trong lĩnh vực hợp tác quốc tế nhằm đạt được các mục tiêu hướng tới phát triển bền vững. Thay mặt Chính phủ Đức, GIZ hiện đang phối hợp với Chính phủ Việt Nam thực hiện các dự án hợp tác kĩ thuật trong các lĩnh vực như sau (1) Đào tạo nghề; (2) Môi trường; (3) Năng lượng và (4) Phát triển kinh tế bền vững. Để biết thêm thông tin, xin vui lòng truy cập trang web [www.giz.de/viet-nam](http://www.giz.de/viet-nam).

Trong lĩnh vực đào tạo nghề, Đức và Việt Nam đã hợp tác chặt chẽ từ năm 2006. Chương trình “Cơ chế Đối tác thúc đẩy Giáo dục nghề nghiệp và Di cư lao động Định hướng phát triển” (PAM) tại Việt Nam đang được triển khai với sự hỗ trợ của GIZ, do Bộ Phát triển và Hợp tác Kinh tế Đức (BMZ) ủy quyền, từ năm 2019. Sự hợp tác giữa Việt Nam và Đức đang cùng nhau thúc đẩy quan hệ đối tác kỹ năng quốc tế để tạo ra chuyển dịch lao động có trật tự, an toàn và thường xuyên, mang lại lợi ích cho cả quốc gia cung cấp và quốc gia tiếp nhận lao động.

Văn phòng Đại diện GIZ tại Hà Nội trân trọng thông báo **Gói thầu cung cấp thùng xe dạng container 40-ft** để cung cấp thông tin về đào tạo kỹ năng, ngôn ngữ và văn hóa, cơ hội chuyển dịch lao động công bằng và các cơ hội nghề nghiệp tiềm năng với các lao động có tay nghề cao tại cả Đức và Việt Nam, trong khuôn khổ kỷ niệm 50 năm thiết lập quan hệ ngoại giao giữa Việt Nam và Đức.

* Nơi giao hàng: Hà Nội
* Ngày giao hàng: Vui lòng cho biết thời gian có thể giao hàng sớm nhất sau khi đặt hàng, tốt nhất là vào ngày 7 tháng 4 năm 2025.
* Thanh toán: Thanh toán sau khi nhận hàng với Hóa đơn VAT và Phiếu giao hàng (có thể thương lượng)

1. **Thời hạn nộp hồ sơ thầu:**

Hồ sơ thầu phải được nộp **trước 17h00 (giờ Hà Nội) ngày 25/02/2025**.

1. **Nội dung hồ sơ thầu:**

Hồ sơ thầu cần được gửi **02 (hai) bản có dấu và chữ ký đầy đủ, 01 bản tiếng Anh và 01 bản tiếng Việt, có giá trị pháp lý như nhau**, bao gồm các tài liệu sau:

1. **Hồ sơ đánh giá năng lực**, bao gồm: (a) Thư bày tỏ quan tâm có chữ ký và đóng dấu; (b) Hồ sơ công ty bằng tiếng Việt hoặc tiếng Anh, giấy phép đăng kí kinh doanh ; (c) Báo cáo kiểm toán hoặc báo cáo thuế hoặc báo cáo tài chính trong 3 năm liên tục 2021, 2022, 2023; (d) Công ty có dịch vụ và bộ phận bảo trì bảo dưỡng với ít nhất 3 nhân viên. Yêu cầu cung cấp ít nhất 03 lý lịch làm việc của 03 kỹ thuật viên cơ khí và điện, nước ; (e) Có kinh nghiệm thực hiện các dự án liên quan đến thiết kế, sản xuất, hoặc cung cấp thùng xe dạng container (40-ft, nhà di động hoặc tương tự), hoặc các dự án có quy mô/ yêu cầu kĩ thuật tương đương. Yêu cầu cung cấp hình ảnh của các sản phẩm, thiết bị của các dự án trước đó ; (f) Cung cấp tài liệu chứng minh cơ sở sản xuất có đủ trang thiết bị và nhân sự chuyên môn để thực hiện dự án. Yêu cầu cung cấp hình ảnh hoặc tài liệu của các sản phẩm, thiết bị của các dự án trước đó.
2. **Đề xuất kỹ thuật**.
3. **Đề xuất tài chính (báo giá)** bao gồm VAT và không bao gồm VAT.
4. **Cách thức nộp hồ sơ :**

Hồ sơ thầu phải được gửi đến địa chỉ email [**VN\_PoG\_Quotation@giz.de**](mailto:VN_PoG_Quotation@giz.de). Hồ sơ thầu bao gồm: hồ sơ đánh giá năng lực; đề xuất kỹ thuật; và đề xuất tài chính (báo giá), và phải được nộp thành 3 email riêng biệt với tiêu đề như sau:

* **“Tên Nhà thầu – Eligibility Documents – PO 91186211”** (đối với Hồ sơ đánh giá năng lực)
* **“Tên Nhà thầu – Technical Offer – PO 91186211”** (đối với Đề xuất kĩ thuật)
* **“Tên Nhà thầu – Price Quotation – PO 91186211”** (đối với Đề xuất tài chính / báo giá)

Vì lý do bảo vệ dữ liệu và bảo mật thông tin, trong trường hợp tổng dung lượng của các tài liệu dưới 10 MB, nhà thầu có thể đính kèm trực tiếp vào email gửi cho chúng tôi. Trong trường hợp tổng dung lượng của các tài liệu trên 10 MB, các tệp phải được gửi qua hệ thống truyền tệp của GIZ. Chúng tôi sẽ cung cấp hướng dẫn cách thức chuyển file cho những nhà thầu quan tâm. **Các file gửi qua ứng dụng / hệ thống khác như google drive hay dropbox sẽ không được chấp nhận**.

1. **Liên hệ và yêu cầu cung cấp thông tin, tài liệu:**

Các nhà thầu quan tâm có thể liên hệ với GIZ (tốt nhất trước ngày **17/02/2025**) qua địa chỉ email [**question-from-bidder-pog-vn@giz.de**](mailto:question-from-bidder-pog-vn@giz.de) để được nhận bộ mẫu hồ sơ dự thầu hoàn chỉnh, bao gồm: Thiết kế kỹ thuật; Thông số kỹ thuật chi tiết của thiết bị và các nhiệm vụ của nhà thầu; Bảng đánh giá năng lực; Bảng đánh giá kỹ thuật; Bảng mẫu báo giá; Điều kiện mua sắm chung ; Quy tắc ứng xử; Hướng dẫn sử dụng công cụ chuyển file; Quy định đối với nhà thầu; Hậu quả nếu gửi thông tin/tài liệu giả mạo.

Các câu hỏi liên quan khác, đề nghị gửi về email trên trước ngày **19/02/2025**.

1. **Lưu ý:**

* Hồ sơ gửi sai địa chỉ email sẽ bị loại.
* Hồ sơ gửi không đúng yêu cầu hoặc nộp muộn hơn thời hạn sẽ bị loại.
* Chỉ hồ sơ thắng thầu mới được liên hệ sau đó để đặt hàng.

**GIZ có nghĩa vụ đảm bảo tính bảo mật của tất cả hồ sơ được gửi đến****.**